

**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
5 February 2010  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Сорок пятая сессия  
18 января — 5 февраля 2010 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин****Украина**

1. Комитет рассмотрел объединенные шестой и седьмой периодические доклады Украины (CEDAW/C/UKR/7) на своих 909-м и 910-м заседаниях 21 января 2010 года. Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/UKR/Q/7, а ответы правительства Украины — в документе CEDAW/C/UKR/Q/7/Add.1.

**Введение**

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление его объединенных шестого и седьмого периодических докладов, которые составлены в соответствии с руководящими указаниями в отношении подготовки докладов и в которых учитываются предыдущие заключительные замечания Комитета. Комитет выражает признательность государству-участнику за письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, и за устную презентацию и ответы на вопросы, заданные членами Комитета. Комитет также отмечает с признательностью дополнительный материал, касающийся гендерного равенства, который был распространен среди членов Комитета в ходе сессии.

3. Комитет приветствует направление государством-участником делегации во главе с Постоянным представителем Украины при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, в состав которой входили представители министерства по делам семьи, молодежи и спорта, министерства внутренних дел и министерства образования и науки. Комитет выражает признательность за искренний и предметный диалог, проведенный между делегацией и членами Комитета.

4. Комитет приветствует признание государством-участником позитивного вклада, вносимого неправительственными правозащитными и женскими организациями в осуществление Конвенции.

#### **Позитивные аспекты**

5. Комитет отмечает с удовлетворением ратификацию государством-участником в сентябре 2003 года Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

6. Комитет приветствует принятие парламентом Украины 8 сентября 2005 года Закона об обеспечении равных прав и возможностей, который вступил в силу в январе 2006 года в целях обеспечения равенства между женщинами и мужчинами во всех сферах деятельности общества.

7. Комитет высоко оценивает предпринятые государством-участником усилия по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности бытовым насилием, посредством, среди прочего, принятия Закона о предупреждении насилия в семье (в 2001 году) и Закона о внесении изменений в Кодекс об административных правонарушениях (в 2003 году), в котором была установлена ответственность за совершение насилия в семье и в соответствии с которым было создано более 30 центров для медико-социальной реабилитации жертв насилия. Помимо этого, Комитет отмечает с удовлетворением, что в 2008 году государство-участник присоединилось к многолетней кампании борьбы с насилием в отношении женщин, начатой по инициативе Генерального секретаря.

8. Комитет приветствует деятельность государства-участника по предотвращению принудительного труда и торговли людьми и борьбе с ними после рассмотрения его последнего периодического доклада в 2002 году, включая принятие комплексной программы для предотвращения торговли людьми в Украине на период 2002–2005 годов и ратификацию в 2004 году Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополнительных протоколов к ней.

9. Комитет приветствует внесение в 2008 году поправок в Закон об Уполномоченном по правам человека в соответствии с Законом об обеспечении равных прав и возможностей, в котором расширяются функции Уполномоченного, связанные с гендерными вопросами, такие, как наблюдение за обеспечением равных прав и возможностей женщин и мужчин и рассмотрение жалоб на дискриминацию по признаку пола.

#### **Основные проблемные области и рекомендации**

10. Комитет напоминает государству-участнику о его обязанности систематически и постоянно осуществлять все положения Конвенции и считает, что озабоченности и рекомендации, изложенные в настоящих заключительных замечаниях, требуют того, чтобы государство-участник уделяло им приоритетное внимание с настоящего момента и до представления следующего периодического доклада. В связи с этим Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять этим областям особое внимание в своей деятельности по осуществлению и представить в его следующем периодическом докладе информацию о

принятых мерах и достигнутых результатах. Он призывает государство-участник направить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам, парламенту (Верховной Раде) и судебным органам в целях обеспечения их полного осуществления.

#### **Парламент**

11. Комитет вновь подтверждает, что правительство несет главную и особую ответственность за полное выполнение государством-участником своих обязанностей по Конвенции, но при этом подчеркивает, что Конвенция имеет обязательную силу для всех ветвей власти, и предлагает государству-участнику рекомендовать, когда это необходимо, своему национальному парламенту (Верховной Раде) в соответствии с его мандатом и процедурами предпринять необходимые шаги в связи с осуществлением настоящих заключительных замечаний и подготовкой следующего доклада правительства в соответствии с Конвенцией.

#### **Предыдущие заключительные замечания**

12. Комитет выражает сожаление по поводу того, что не было уделено достаточного внимания некоторым из озабоченностей, высказанных в его предыдущих заключительных замечаниях (см. A/57/38), и вынесенным в них рекомендациям, в частности тем из них, которые касаются сохранения стереотипных представлений о женщинах, обеспечения осведомленности о Конвенции, недостаточной представленности женщин на более высоких уровнях в ряде сфер деятельности общества и непринятия мер по борьбе с дискриминацией, таких, как введение квот и другие временные специальные меры.

13. Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять все усилия для выполнения вынесенных ранее рекомендаций, а также принятия мер в связи с озабоченностями, высказанными в настоящих заключительных замечаниях.

#### **Статус Конвенции, правовая основа для обеспечения равенства и недискриминации, определение дискриминации**

14. Комитет отмечает прогресс, достигнутый государством-участником в укреплении гендерного равенства и улучшении положения с осуществлением прав человека женщин в Украине, особенно в результате принятия законодательных актов о борьбе с дискриминацией, но при этом он выражает сожаление по поводу представления недостаточной информации об использовании женщинами существующих механизмов для подачи и рассмотрения жалоб, включая информацию о судебных разбирательствах и их итогах. Помимо этого, Комитет вновь подтверждает выраженную в его предыдущих заключительных замечаниях от 2002 года озабоченность в отношении сохраняющейся недостаточной осведомленности о Конвенции и отсутствия возможностей для ее применения, в том числе судебными и правоохранительными органами и самими женщинами.

15. Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить кампании для повышения степени осведомленности о Конвенции и факультативных протоколах к ней, предназначенные для сотрудников

судебных органов, юристов и населения в целом. Он также рекомендует государству-участнику укреплять учебно-просветительские программы, особенно для судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов, посвященные сфере действия Конвенции, с тем чтобы поощрять их к использованию положений Конвенции в ходе судебных разбирательств. Комитет также просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о количестве и видах жалоб на предположительную дискриминацию в отношении женщин, поданных в суды, Прокуратуру и канцелярию Уполномоченного по правам человека, а также в другие механизмы по рассмотрению жалоб, и о результатах их рассмотрения.

16. Комитет приветствует принятие Закона об обеспечении равных прав и возможностей, но при этом у него вызывает озабоченность отсутствие в нем четких положений, касающихся механизмов для рассмотрения жалоб и применения санкций в случае дискриминации по признаку пола, что может препятствовать его полному осуществлению. В том, что касается определения дискриминации в отношении женщин, содержащегося в Законе об обеспечении равных прав и возможностей, то у Комитета вызывает озабоченность то, что оно конкретно не охватывает косвенную дискриминацию в соответствии со статьей 1 Конвенции.

17. Комитет призывает государство-участник внести изменения в Закон об обеспечении равных прав и возможностей в целях укрепления механизмов для рассмотрения жалоб и применения санкций, а также привести определение дискриминации в отношении женщин в полное соответствие со статьей 1 Конвенции посредством охвата как прямой, так и косвенной дискриминации.

#### **Национальный механизм для улучшения положения женщин**

18. Комитет с удовлетворением отмечает создание в государстве-участнике большого числа структур и органов в целях укрепления национальных механизмов для улучшения положения женщин, включая назначение советников и координаторов по гендерным вопросам в министерствах и на областном (региональном) уровне, а также координационную роль, которую играет министерство по делам семьи, молодежи и спорта, но при этом он озабочен тем, что национальный механизм не обладает достаточными полномочиями, статусом или надлежащими людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своего мандата и эффективного содействия улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства. У него также вызывают озабоченность ограниченные возможности министерства по обеспечению эффективной координации и сотрудничества со всеми структурами, занимающимися вопросами гендерного равенства на национальном и местном уровнях, а также по осуществлению сотрудничества с женскими организациями.

19. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить национальный механизм путем расширения его полномочий и возможностей, в частности, путем придания ему более высокого статуса в государственной структуре и предоставления ему надлежащих людских и финансовых ресурсов, с тем чтобы он более эффективно осуществлял свою деятельность. Это должно, в частности, включать предоставление возможностей для улучшения

**координации между различными структурами, занимающимися вопросами гендерного равенства, на национальном и местном уровнях и для расширения сотрудничества с гражданским обществом.**

20. С учетом того, что в ближайшее время завершится осуществление национального плана действий для улучшения положения женщин и содействия обеспечению гендерного равенства в обществе на период 2006–2010 годов, Комитет озабочен отсутствием информации об оценке осуществления этого плана, достигнутых результатах и наблюдавшихся при этом препятствиях и проблемах.

21. Комитет рекомендует государству-участнику разработать в сотрудничестве с женскими организациями и принять новый национальный план действий, в котором должен быть предусмотрен всеобъемлющий подход к обеспечению гендерного равенства с четко определенными задачами и контрольными показателями, в котором учитывались бы передовой опыт и уроки, извлеченные в результате осуществления предыдущего государственного плана обеспечения равенства и рекомендаций Комитета. Помимо этого, Комитет рекомендует государству-участнику выделить достаточные финансовые ресурсы для реализации плана.

#### **Временные специальные меры**

22. Комитет отмечает с удовлетворением, что в Законе об обеспечении равных прав и возможностей содержится ссылка на временные специальные меры, но при этом у него вызывает озабоченность ограниченная информация об использовании этих мер в областях, в которых женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, и в интересах уязвимых групп женщин, подвергающихся множественной дискриминации, таких, как цыганки.

23. Комитет рекомендует государству-участнику ознакомить всех соответствующих должностных лиц с концепцией временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета и ввести в действие и применять временные специальные меры, включая установление квот, в рамках всеобъемлющей стратегии, направленной на обеспечение реального гендерного равенства в областях, в которых женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, а также в интересах женщин, подвергающихся множественным формам дискриминации, таких как цыганки.

#### **Стереотипные представления**

24. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности по поводу сохранения традиционных стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и в обществе в целом, что является существенным препятствием для осуществления Конвенции и первопричиной неблагоприятного положения женщин в политической сфере, на рынке труда и в других областях. У Комитета также вызывают озабоченность сохранение стереотипов в школьных учебниках и формирование дискриминационного образа женщин в средствах информации и в ходе рекламных кампаний.

25. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по ликвидации сохраняющихся стереотипов, имеющих дискриминационный характер по отношению к женщинам, в том числе за счет проведения информационно-просветительских кампаний, посвященных равному статусу и обязанностям женщин и мужчин в частной и общественной сферах, просвещения по вопросам прав человека, подготовки преподавательского состава по вопросам гендерного равенства и внесения изменений в учебники для ликвидации гендерных стереотипов. Комитет также настоятельно призывает государство-участник поощрять средства информации к отказу от распространения дискриминационных по отношению к женщинам и стереотипных материалов и к созданию позитивного образа женщин. Помимо этого, Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры для борьбы со стереотипными представлениями, касающимися уязвимых групп женщин, таких как цыганки.

#### **Насилие в отношении женщин**

26. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для ликвидации насилия в отношении женщин, в частности принятие Закона о предупреждении насилия в семье (2001 год), но при этом у него по-прежнему вызывает озабоченность сохранение этого явления и, в частности, отсутствие информации об эффективном осуществлении законодательства. Комитет также отмечает с озабоченностью, что среди мер наказания, выносимых судами лицам, признанным виновными в бытовом насилии, «абсолютное большинство составляют штрафы», которые в целом неэффективны, как об этом говорится в письменных ответах 14 и 15 государства-участника, поскольку это затрагивает не конкретно правонарушителя, а семью в целом. Помимо этого, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации и дезагрегированных по полу данных о видах насилия в отношении женщин и количестве женщин, являющихся жертвами такого насилия.

27. Комитет настоятельно призывает государство-участник эффективно осуществлять Закон о предупреждении насилия в семье (2001 год) и отслеживать последствия этого для женщин. Он настоятельно призывает государство-участник выработать всеобъемлющий подход к предотвращению и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин в соответствии с общей рекомендацией № 19 Комитета, повысить уровень осуществляемых им исследований и сбора данных о масштабах распространения, причинах и последствиях насилия в отношении женщин и включить в его следующий периодический доклад информацию об их результатах. Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры для обеспечения эффективных мер наказания в случаях, связанных с насилием в семье, которые были бы конкретно направлены против виновных в этом лиц.

28. Комитет с удовлетворением отмечает создание приютов и социальных центров для жертв бытового насилия, но при этом у него вызывают озабоченность препятствия, с которыми сталкиваются женщины при получении доступа к этим услугам в связи с требованием об официальной регистрации, возрастными ограничениями и тем, что эти центры не финансируются достаточным образом и имеются не во всех регионах.

29. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы женщины, являющиеся жертвами бытового насилия, в том числе сельские женщины и уязвимые группы женщин, такие как цыганки, имели полный доступ к приютам и социальным центрам для жертв и средствам правовой и прочей защиты без каких бы то ни было возрастных или других ограничений. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы государственные и должностные лица, особенно сотрудники правоохранительных и судебных органов и медицинские и социальные работники, были в полной мере информированы о положениях Закона о предупреждении насилия в семье (2001 год) и осведомлены о других формах насилия в отношении женщин, с тем чтобы они могли оказывать жертвам надлежащую помощь.

#### **Торговля людьми**

30. Признав усилия, предпринятые государством-участником с целью решения проблемы торговли женщинами и девочками, в том числе создание специальных консультативных органов, разработку проекта закона о борьбе с торговлей людьми и о защите жертв и ратификацию соответствующих международных документов, Комитет отмечает с озабоченностью, что еще недостаточным образом устраняются коренные причины торговли людьми, финансирование приютов по-прежнему является недостаточным и что в целом ресурсы, выделяемые для борьбы с торговлей людьми, являются по-прежнему неадекватными. Комитет далее испытывает озабоченность в связи с недостаточным объемом международного сотрудничества с целью привлечения виновных лиц к ответственности.

31. Комитет призывает государство-участник устранить коренные причины торговли людьми, ускорить принятие законодательства о торговле людьми, обеспечить достаточное финансирование для эффективного осуществления государственной программы по предотвращению торговли людьми на Украине и другие меры, направленные на борьбу с торговлей людьми, и регулярно осуществлять контроль за их результатами. Он настоятельно призывает государство-участник принять все соответствующие меры, в том числе ассигнование достаточных финансовых средств и создание дополнительных приютов для реабилитации и социальной интеграции женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми. Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить систематическое расследование, преследование и наказание торговцев людьми, в том числе путем активизации международного сотрудничества, и предоставить информацию о числе жертв, а также о числе проведенных расследований и их результатах.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

32. Отмечая увеличение числа женщин, назначаемых на должности в органах местного управления и на дипломатической службе, Комитет вновь заявляет о своей озабоченности, изложенной в его предыдущих заключительных замечаниях в 2002 году, относительно недопредставленности женщин на высоком уровне в избираемых и назначаемых органах, в том числе в качестве членов парламента, в котором женщины составляют только 8 процентов. Более

того, Комитет с озабоченностью отмечает задержки с принятием представленного еще в 2007 году закона № 1232, в котором предлагаются поправки к некоторым законодательным актам с целью обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин в ходе избирательного процесса, в том числе достижение минимального соотношения в 30 процентов между представителями обоих полов в составе парламента.

**33. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры с целью увеличения представленности женщин в избираемых и назначаемых органах путем, в частности, осуществления временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и рекомендации № 25 общего характера Комитета, с тем чтобы реализовать право женщин на равное участие женщин во всех сферах государственной жизни и, в частности, на высоких уровнях принятия решений. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие законодательных инициатив с целью обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин в избирательном процессе и в составе парламента, включая принятие закона № 1232, представленного в 2007 году.**

#### **Занятость**

34. С признательностью отмечая недавнее принятие закона, которым вносятся поправки в Закон о трудоустройстве, который обеспечивает гарантии равных возможностей в отношении занятости, Комитет испытывает озабоченность относительно реального положения женщин на рынке труда, в частности в связи с высокими показателями безработицы, затрагивающими женщин, существенной разницей в заработной плате между женщинами и мужчинами, профессиональной сегрегацией и сохранением основанных на признаке дискриминационных стереотипов среди государственных и частных работодателей, включая дискриминационную практику найма на работу и сексуальные домогательства на рабочих местах. Кроме того, Комитет также испытывает озабоченность в связи с отсутствием учреждений по уходу за детьми, что является препятствием для полного осуществления права женщин на труд.

**35. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры с целью обеспечения полного соблюдения положений Конвенции и гарантировать реальное использование женщинами на равной основе с мужчинами их права на равную зарплату за труд равной значимости; сократить основанную на признаке пола профессиональную сегрегацию и обеспечить принятие соответствующих санкций с целью искоренения сексуальных домогательств на рабочих местах и другой дискриминационной практики. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник улучшить наличие учреждений по уходу за детьми и доступ к ним, с тем чтобы помочь женщинам осуществлять их право на труд.**

#### **Расширение экономических возможностей**

36. Комитет испытывает озабоченность, как указано в ответах на перечень вопросов в связи с «осуществлением либеральных реформ, которые привели к возникновению массовой нищеты, которая сделала практически невозможным,



особенно для женщин, осуществлять большинство их конституционных прав». Кроме того, Комитет озабочен тем, что, согласно оценке Комиссара по правам человека, уровень нищеты на Украине превысил 70 процентов, и тем, что это может несоразмерно отразиться на женщинах.

37. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществить оценку воздействия национальных экономических реформ и международного финансово-экономического кризиса на женщин и принять меры по преодолению негативных последствий для женщин путем осуществления соответствующих мер и обеспечения достаточного финансирования и информировать об этом Комитет в его следующем докладе. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику использовать учитывающий гендерные факторы подход в отношении всех программ и стратегий, связанных с ослаблением степени нищеты, и принимать во внимание особые потребности женщин, принадлежащих к уязвимым группам.

#### **Здравоохранение**

38. Приветствуя программу «Здоровье нации» на период 2002–2011 годов и Национальную программу репродуктивного здоровья, принятую в ходе отчетного периода, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с ситуацией в области здравоохранения женщин, в частности в отношении репродуктивного здоровья. Комитет испытывает озабоченность в связи с большим числом случаев нежелательной беременности и высокими показателями абортов. Комитет также испытывает озабоченность в связи с незначительным объемом информации и данных о здоровье женщин, включая, в частности, показатели смертности среди женщин и их причины и показатели заболеваний, которые в основном затрагивают женщин и девочек. Он далее испытывает озабоченность в связи с очень высокими показателями инфицирования ВИЧ/СПИДом, а также в связи с увеличением показателей смертности среди женщин с 3,5 до 14,2 по причинам, которые непосредственно связаны со злоупотреблением алкогольными напитками.

39. Комитет рекомендует государству-участнику разработать широкие рамки в отношении служб здравоохранения в соответствии с рекомендацией № 24 общего характера Комитета, касающейся здравоохранения, обеспечить надлежащие ресурсы и систематически осуществлять контроль за доступом женщин к услугам в области здравоохранения. Более того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по улучшению репродуктивного здоровья женщин и по предоставлению адекватных услуг в области семейного планирования и доступных противозачаточных средств и по сокращению числа абортов. Он рекомендует государству-участнику продолжать систематически осуществлять сексуальное просвещение в школах, в том числе профессионально-технических школах. Он также настоятельно призывает государство-участник уделять особое внимание группам высокого риска в стратегиях по предотвращению ВИЧ/СПИДа. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад подробную информацию и данные о здоровье женщин, в частности в отношении уязвимых групп женщин, включая причины женской смертности, употребление алкогольных напитков и табачных изделий, а

**также об основных заболеваниях, затрагивающих женщин и девочек, таких как рак груди и рак шейки матки.**

#### **Семейные отношения**

40. Комитет испытывает озабоченность в связи с сохраняющимися различиями в государстве-участнике в плане минимального возраста для вступления в брак для юношей и девушек, который установлен в 18 и 17 лет соответственно. Комитет также испытывает озабоченность в связи с тем, что в нынешнем законодательстве государства-участника о распределении имущества в случае развода не признается неосязаемая собственность, такая как пенсионные фонды, как часть семейной собственности, подлежащей распределению.

41. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы минимальный возраст вступления в брак был повышен до 18 лет для девочек и чтобы не существовало каких-либо исключений из минимального возраста в соответствии со статьей 16 Конвенции и рекомендацией № 21 общего характера Комитета. Далее Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные меры с целью признания неосязаемой собственности, такой как пенсионные фонды, в качестве одного из элементов собственности супругов.

#### **Уязвимые группы женщин**

42. Комитет с сожалением отмечает отсутствие информации, касающейся женщин-мигрантов и женщин-беженцев и других уязвимых групп женщин, в частности цыганок, которые могут подвергаться дискриминации во множественных формах по признакам пола, расовой или этнической принадлежности, инвалидности, возраста или сексуальной ориентации.

43. Государству-участнику предлагается представить всеобъемлющую информацию и статистические данные в его следующем периодическом докладе о положении женщин-мигрантов и женщин-беженцев и других уязвимых групп женщин, в частности цыганок, которые могут подвергаться дискриминации во множественных формах по признакам пола, расовой или этнической принадлежности, инвалидности, возраста или сексуальной ориентации, и о мерах, принятых с целью ликвидации дискриминации в отношении этих женщин, в том числе в отношении доступа к медицинским услугам, образованию, занятости, социальным льготам и т.д.

#### **Сбор и анализ данных**

44. С признательностью отмечая усилия государств-участников по улучшению сбора данных при содействии Фонда Организации Объединенных Наций в области населения (ЮНФПА) в вопросах, касающихся насилия в отношении женщин, Комитет с сожалением отмечает, что в докладе не содержится достаточной статистической информации о положении женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией.

45. Комитет призывает государство-участник укрепить свою систему сбора данных, включая использование поддающихся измерению

показателей для оценки тенденций в вопросах, касающихся женщин, и прогресса в деле обеспечения фактического равенства для женщин. Он предлагает государству-участнику в случае необходимости обратиться с просьбой о международной помощи для осуществления таких усилий в области сбора и анализа данных. Комитет также просит государство-участник включить в его следующий доклад статистические данные и анализ с разбивкой по признаку пола и по сельским и городским районам с указанием воздействия стратегических и программных мер и достигнутых результатов.

#### **Подготовка следующего доклада**

46. Комитет рекомендует государству-участнику установить постоянный процесс регулярных консультаций и сотрудничества с неправительственными организациями по вопросам, касающимся осуществления конвенций. Комитет также рекомендует государству-участнику осуществлять текущие и систематические консультации с широким кругом женских неправительственных организаций по всем вопросам, касающимся поощрения гендерного равенства, в том числе в деле осуществления последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета и в связи с подготовкой будущих докладов.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

47. Комитет настоятельно призывает государство-участник при осуществлении своих обязательств по Конвенции в полной мере руководствоваться Пекинской декларацией и Платформой действий, принятыми на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государств-участников включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад.

#### **Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия**

48. Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции является необходимым для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает включать гендерные аспекты и конкретно руководствоваться положениями Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение Целей, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад.

#### **Ратификация других договоров**

49. Комитет отмечает, что присоединение государств к девяти основным международным документам в области прав человека<sup>1</sup> способствует

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международная конвенция о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенция о правах инвалидов и Международная конвенция

осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать договоры, участником которых оно еще не является, а именно Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

#### **Распространение заключительных замечаний**

50. Комитет просит обеспечить широкое распространение в государстве-участнике настоящих заключительных замечаний с тем, чтобы ознакомить население, в том числе правительственных служащих, политиков, парламентариев и членов женских правозащитных организаций о мерах, которые принимаются в целях обеспечения юридического и фактического равенства женщин, а также о дальнейших мерах, которые необходимы в этом направлении. Комитет просит государство-участник продолжать широко распространять, в частности среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию, Факультативный протокол к ней, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

#### **Последующие меры в связи с заключительными замечаниями**

51. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет в письменном виде информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в пунктах 31 и 33 выше.

#### **Дата представления следующего доклада и руководящие принципы представления докладов**

52. Комитет просит государство-участник представить ответ в связи с озабоченностями, выраженными в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе согласно статье 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий периодический доклад в феврале 2014 года.

53. Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, утвержденным на пятом Межкомитетском совещании договорных органов в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3 и Согг.1). Руководящие принципы подготовки документов по конкретным договорам, утвержденные Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года, должны применяться вместе с согласованными руководящими принципами подготовки общего базового документа. Вкупе они составляют согласованные руководящие принципы представления докладов согласно Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Объем документа по конкретным

---

для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

договорам должен ограничиваться 40 страницами, а объем обновленного общего базового документа не должен превышать 60–80 страниц.

---